

TEXT 1	
rautatieasemalla	på järnvägsstationen
edessään	framför sig
käydä ruotsalaista koulua	gå i svensk skola (vrt. gå PÅ gymnasiet)
asua ruotsalaisen perheen luona	bo hos en svensk familj
mennä lautalla	ta IV färjan
jostakin jonnekin	från – till
aamulla	på morgonen
junalla	med tåg
Niko alkaa hermostua	Niko börjar bli nervös
kioskin vieressä	vid kiosken
rautatieasemaa vastapäätä	mittemot järnvägsstationen
kadun yli	över gatan
aseman sisällä	inne på stationen
asemalla	på stationen
koko kotimatkan	hela vägen hem
Menikö matka hyvin?	Gick resan bra?
hänen kotikaupunkinsa	hans hemstad (vrt. kotikaupunkinsa = sin hemstad)
suomeksi	på finska
He ajavat suuren valkoisen rakennuksen ohi	De kör förbi en stor vit byggnad
mennä bussilla sinne huomenna	åka buss dit i morgon
Nylundin perhe asuu omakotitalossa hieman kaupungin ulkopuolella	familjen Nylund bor i en villa en bit utanför stan
olla hyvä jossakin	vara IV bra på ngt
monissa suomalaisissa kodeissa	i många finländska hem
(minun) kotonani	hemma hos mig
Nyt juodaan kahvit/kahvitellaan	Nu ska vi ta en fika!

<b>TEXT 2</b>	
olohuoneessa	i vardagsrummet
pöydän alla	under bordet
aamupäivällä >< iltapäivällä	på förmiddagen >< på eftermiddagen
nähtävyys, tuomiokirkko, yliopisto, linna	en sevärhet 3, en domkyrka 1, ett universitet 5, ett slott 5
Mitä pidät Upsalasta?	Vad tycker du om Uppsala?
vai mitä/eikö niin	eller hur
Paljon turisteja vierailee siellä joka vuosi	Massor av turister besöker där varje år
kesällä >< talvella	på sommaren >< på vintern
Viihdyttekö täällä?	Trivs ni här?
meidän kesämökki	vår sommarstuga
juhannuksena	på midsommaren
rentoutua	koppla I av
maata riippumatossa	ligga IV i hängmattan
leikata nurmikko	klippa II gräset
tavata sukulaisia	träffa I släktingar
serkkujen kanssa	med kusiner
saunoa joka ilta	bada bastu varje kväll
illalla >< aamulla	på kvällen >< på morgonen
hän liioittelee	hon överdriver
käsivarsiin sattuu	det gör ont i armarna
nukkua liian pitkään	sova IV för länge
kamalan utelias	himla nyfiken
Jaksatko tulla mukaan?	Orkar du följa med
rakastaa luontoa	älska I naturen
viettää mielellään aikaa	tillbringa IV gärna tid
ihana tapa rentoutua	ett härligt/underbart sätt att koppla av